



TAKING GENDER EQUALITY TO LOCAL COMMUNITIES

(co-funded by the Community Framework Strategy on Gender Equality 2001-2005)

UGWALI FLIMKIEN

Il-koppja kelma tagħti għall-gejjien
sabiex fl-imħabba jghixu tul iż-żmien,
iwieghdu relazzjoni
b'saħħitha bejn it-tnejn,
għal hajj' aħjar flimkien.

Biex jaffrontaw id-diffikultajiet,
jinqasmu d-dar u barra x-xogħolijiet.
Li jkunu t-tnejn flessibbli
meħtieg għaž-żmien ta' llum;
jitnaqqsu t-tbatijiet.

Ref: Ugwali flimkien; drittijiet u dmirijiet.
Jitharsu mit-tnejn tal-familja l-bżonnijiet,
b'sapport shiħ morali,
ukoll materjali
fir-responsabbiltajiet.

Ugwali flimkien u leali lejn xulxin
bi djalogu shiħ ta' veri maħbubin;
komunikazzjoni,
għid għar-relazzjoni;
jissahħu tul is-snin.

Il-hidma u t-trobbija ta' l-ulied
id-dmir tat-tnejn; taħbit u ħsibijiet.
Bejniethom bla pressjoni,
jiftiehm u għall-futur,
jiftiehm u r-rwolijiet.



TAKING GENDER EQUALITY TO LOCAL COMMUNITIES

(co-funded by the Community Framework Strategy on Gender Equality 2001-2005)

Ref: Ugwali flimkien; drittijiet u dmirijiet eċċ...

joe julian farrugia